



CONGRESS OF RUSSIAN AMERICANS NEWS BULLETIN

Published by the CRA National Board of Directors, 2460 Sutter Street, San Francisco, CA 94115

Tel.: 1-415-928-5841 // www.russian-americans.org // crahq.sf@gmail.com

National Board of the Congress of Russian Americans sincerely wishes all of our members, donors, sponsors and supporters a Merry Christmas and Happy New Year! We wish you good health and prosperity in the New Year!



Главное правление Конгресса Русских Американцев искренне желает нашим членам, жертвователям, спонсорам и сторонникам радостного Рождества и счастливого Нового Года! Желаем Всем здоровья и благополучия в Новом Году!

Reminder: Time to pay your CRA Membership dues! Please, look at the last page for details.

Не забывайте продлить ваше членство в КРА! Подробности на последней странице.

CRA's 50th Anniversary 2023!

This year 2023 marks the 50th anniversary of the Congress of Russian Americans. CRA was established in 1973 with the goals of combating Russophobia and changing the stereotyped image of Russian-Americans living in the US, preserving the Russian language, cultural, historical and spiritual heritage, and remains the recognized voice of Russian Americans in the U.S.

CRA will be commemorating its 50th anniversary in the Fall, and all active up-to-date paid CRA members will receive an invitation and information later this year. Remember to pay your dues and hope to see you at CRA's Golden Anniversary!

IN MEMORIAM

Rostislav V. Polchaninov (21.01.1919-08.10.2022) was a Russian writer and journalist, public figure of the Russian emigration, organizer of the scout movement and one of CRA's organizing founders and long-standing members, who facilitated in compiling and publishing CRA's "Russians in America" book, authored by Prof. Eugene A. Alexandrov.

The son of Colonel of the Russian Army and member of the White movement Vladimir Pavlovich Polchaninov (1881-1939). In infancy he was taken by his parents to emigration, lived in Yugoslavia, where he became a member of the emigrant scout movement. On October 8 Rostislav Polchaninov passed away, just several months shy of his 104th birthday. Rostislav Vladimirovich survived the civil and Second World War, as a young child sat in the arms of Baron Wrangel, worked in the famous Pskov Orthodox mission and was most likely the last surviving participant, suffered the hardships of life in a camp for displaced persons in post-war Germany.

One of Rostislav Vladimirovich Polchaninov's last interviews was for the documentary series produced by the Congress of Russian Americans on the "Great Exodus from the Crimean Peninsula" of which he was one of the participants (in infancy).

Here is a brief video clip of his interview for CRA.

<https://youtu.be/QYApATRGljo>

Memory eternal to the servant of God, Rostislav.

50-летие КРА 2023!

В этом 2023 году исполняется 50 лет Конгрессу российских американцев. КРА был создан в 1973 году в целях борьбы с русофобией и изменения стереотипного образа русских-американцев, проживающих в США, сохранения русского языка, культурного, исторического и духовного наследия и остаётся признанным голосом русских-американцев в США.

Осенью КРА будет отмечать своё 50-летие, и все активные члены КРА с актуальными взносами будут получать приглашение и информацию позже в этом году. Не забудьте заплатить свои членские взносы и надеемся увидеть вас на Золотой годовщине КРА

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ

Ростислав Владимирович Полчанинов (21.01.1919-08.10.2022) - русский писатель и журналист, общественный деятель русской эмиграции, организатор скаутского движения, один из организаторов-основателей и многолетний член КРА, содействовавший в составлении и издании Книги КРА «Русские в Америке» (автор проф. Евгений А. Александров).

Сын полковника Русской Армии, участника Белого движения Владимира Павловича Полчанинова (1881-1939). В младенчестве был увезен родителями в эмиграцию, жил в Югославии, где стал участником эмигрантского скаутского движения. 8 октября Ростислав Полчанинов скончался, всего за несколько месяцев до своего 104-летия. Ростислав Владимирович пережил гражданскую и Вторую мировую войну, маленьким ребенком сидел на руках у барона Врангеля, работал в знаменитой Псковской православной миссии и был, скорее всего, последним выжившим человеком, претерпевшим тяготы жизни в лагере для перемещенных лиц в послевоенной Германии.

Одно из последних интервью Ростислав Владимирович Полчанинов дал для документального сериала Конгресса Русских Американцев «Великий исход с Крымского полуострова», одним из участников которого он был (в младенчестве).

Вот краткий видеоклип его интервью для CRA.

<https://youtu.be/QYApATRGljo>

Вечная память рабу Божию Ростиславу.

PRESERVATION OF HISTORICAL HERITAGE

Commemoration of 100 year evacuation from Russian Far East

On Saturday, October 15, 2022, the Congress of Russian Americans in collaboration with the Museum of Russian Culture SF and the Russian American Women's League presented "100 year Commemoration of the White Russian Evacuation from the Russian Far East (1922-2022)". The event began with a special memorial service (panihida) served by Bishop Theodosy. His Grace, is the Bishop of Seattle, Vicar Bishop of the Diocese of San Francisco and Western America (ROCOR).

The icon stand draped in black was adorned with two icons – one of St. Nicholas, patron saint of sailors and ships—offering safe voyage and protection from storms and the other of the Feast of the Protection of the Mother of God, Pokrov (Feast Day was celebrated the day before, Oct.14).

The Mother of God Herself keeps constant vigil over the Christian world and protects it. In addition to praying for the memory of those who were part of the Admiral Stark flotilla, Vladivostok and the Russian Far East, Bishop Theodosy included prayers for all the White Russians that were forced to leave their homeland during and following the end of the Russian Civil War.

The flag of the United States and Russia stood in each corner of the room with the Andreyevsky flag, the official Russian naval flag of the Navy of the Russian Empire centered between them. This flag was an actual flag that had been on one of the ships as part of Admiral Stark's flotilla and is part of a permanent collection from the Society of Russian Cadets and Veterans of WWI, which was lent for display at this event.

A presentation in the Museum of Russian Culture on the 3rd floor of the Russian Center building where this event took place followed. Presentations were prepared by Olga Kachina on "Starkovtsy. 100th anniversary of the evacuation of the White Siberian Flotilla from Primorye" and Yves Franquein on "Commemoration of the end of the Civil War in the Russian Far East (June-October 1922)". Included in the presentations were biographical references and photos of some of the ancestors, whose descendants were attending this commemorative event.

The Museum had also prepared several exhibit stands: 1. The end of organized confrontation during the Civil War in the Russian Far East (1921-1922); 2. The evacuation of ground-based military units in the Russian Far East in 1922 and 3. The departure of the Siberian Flotilla. Another stand was prepared by the Congress of Russian Americans, which was a memory board with various greetings and photos sent by some of the descendants who were unable to attend, as well as photos of Vladivostok of the 1920's and prominent figures of that time.

Guests were invited to take part in the appetizer & champagne reception organized by CRA, RAWL & MRCSF. Russian American Women's League took great care in preparing a buffet table of various food and desserts and champagne to commemorate this page in the history of White Russians.

Several weeks later, the Los Angeles chapter, led by Ivan Podvalov, CRA director, held a lecture with Olga Kachina as speaker to commemorate the Admiral Stark exodus. This event took place during their annual Slavyansky Festival at the OCA church Holy Virgin Mary Cathedral at Micheltorena and local descendants of the Admiral Stark evacuation attended the presentation.

Russian Fort Elizabeth (Kaua'i, Hawaii) Name Change

In June 2022, the Hawaii Board of Land and Natural Resources voted to rename Russian Fort Elizabeth State Historical Park in Kauai to to Pā'ūla'ūla State Historic Site. The discussion to include Pā'ūla'ūla in the park name has been going on for several years and we believe there is a general consensus for including Pā'ūla'ūla as the Hawaiian name for the fort as well as a traditional place name

СОХРАНЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ

В память эвакуации с Дальнего Востока России

В субботу, 15 октября 2022 г., Конгресс Русских Американцев совместно с Музеем русской культуры СФ и Лигой русских-американских женщин провел мероприятие, посвященное 100-летию эвакуации белых русских с Дальнего Востока России (1922-2022). Мероприятие началось с особой панихиды, которую совершил . Его Преосвященство епископ Феодосий, епископ Сиэтлский, викарий Сан-Францисской и Западно-Американской епархии (РПЦЗ).

Аналой, задрапированный чёрным, украшали две иконы: Святителя Николая, покровителя моряков и кораблей, дарующего благополучное плавание и защиту от бурь, и праздника Покрова Божией Матери, Покрова, чей День отмечали накануне, 14 октября. Сама Богородица постоянно бодрствует над христианским миром и оберегает его. Помимо молитв о памяти тех, кто входил в состав флотилии адмирала Старка, Владивостока и Дальнего Востока, епископ Феодосий сотворил молитвы за всех белых русских, которые были вынуждены покинуть свою родину во время и после окончания Гражданской войны в России.

В каждом углу комнаты стояли флаги Соединенных Штатов и России, а между ними — андреевский флаг, официальный флаг ВМФ Российской империи. Это был настоящий флаг, который находился на одном из кораблей в составе флотилии адмирала Старка, он является частью постоянной коллекции Общества русских кадетов и ветеранов Первой мировой войны, которая была предоставлена для демонстрации на этом мероприятии.

Затем последовала презентация в Музее русской культуры на 3-м этаже здания Русского Центра, где состоялось это мероприятие. Презентации подготовили Ольга Качина на тему «Старковцы. 100-летие эвакуации Белой Сибирской флотилии из Приморья» и Ив Франкен - «Празднование окончания Гражданской войны на Дальнем Востоке России (июнь-октябрь 1922 г.)». В презентации были включены биографические справки и фотографии некоторых участников, чьи потомки присутствовали на этом памятном мероприятии.

Музей также подготовил несколько выставочных стендов: 1. Окончание организованного противостояния в годы Гражданской войны на Дальнем Востоке России (1921-1922 гг.); 2. Эвакуация сухопутных воинских частей на Дальнем Востоке России в 1922 г. и 3. Уход Сибирской флотилии. Конгресс Русских Американцев подготовил еще один памятный стенд, содержащий различные поздравления и фотографии, присланные некоторыми из потомков, которые не смогли присутствовать, а также фотографиями Владивостока 1920-х годов и выдающихся деятелей того времени.

Гости были приглашены на прием с закусками и шампанским, организованный CRA, RAWL и MRCSF. Лига русско-американских женщин очень тщательно подготовила фуршет из различных блюд, десертов и шампанского, чтобы отметить эту страницу в истории белых русских.

Несколько недель спустя в Лос-Анджелесском отделении KRA (директор Иван Подвалов) прошла лекция с Ольгой Качиной в качестве спикера, посвященная исходу адмирала Старка. Это событие состоялось во время ежегодного Славянского фестиваля в церкви ПЦА Собора Пресвятой Богородицы в Мичелторене, и на презентации присутствовали местные потомки адмирала Старка из эвакуации.

Русский Форт Элизабет (Кауаи, Гавайи) Изменение названия В июне 2022 года Гавайский совет по земельным и природным ресурсам проголосовал за переименование российского Государственного исторического парка Форт-Элизабет на Кауаи в Государственный исторический парк Паула'ула. Дискуссия о включении Паула'ула в название парка продолжается уже несколько лет, и мы полагаем, что существует общий консенсус в отношении включения Паула'ула в качестве гавайского названия форта, а также традиционного географического названия этого места.

for the area. The name change is also in response to the State Legislature adopting two resolutions in April which urged Department of Land & Natural Resources to change the name of the park to Pā'ūla'ūla. In addition, the Association of Hawaiian Civic Clubs adopted a similar resolution in 2018. Hawai'i State Parks felt this name change will more accurately reflect the longstanding Hawaiian history associated with the site. The interpretive materials will continue to share the role of the Russian-American Company in the history of the site.

Removal of Arnautoff Murals at George Washington High School

In 1936, Victor Arnautoff was commissioned to paint a mural cycle at San Francisco's George Washington High School. The mural was composed of 13 panels, spanning 1600 square feet, depicting the life of George Washington. In 2019 the San Francisco School board voted to paint over all 13 panels. The board's decision to destroy the mural drew widespread criticism on the local and national level. Opponents of destroying the mural in the Bay Area, who formed a coalition, including prominent members of the African-American community (e.g. Danny Glover, former SF Mayor Willie Brown). CRA President, N.Sabelnik, as a member of the GWHS Alumni Association, representing the Russian American community, was invited to join the coalition. Subsequently the school's alumni association sued the district for violation of California's Environmental Quality Act. In 2021, a superior court judge agreed that the law had not been followed, and ruled that the mural should remain in public view. The board initially appealed the decision; however, after three board members were ousted in the recall election of 2022, a new board voted to comply with the judge's ruling.

Martyanov Museum

While the Minusinsk Local Lore Museum of N.Martyanov, oldest museum in Siberia, had been collaborating with CRA (N.Sabelnik) to commemorate its 145th anniversary and had invited both N.Sabelnik and Martyanov's granddaughters to the celebration, the commemoration was postponed due to unrest in Russia. However, with the numerous postcards collected by CRA and passed on to the museum, the Minusinsk Museum published a book of collection of the postcards, which included a thank you to CRA for the collection of postcards donated to them. N.M. Martyanov, founder of the museum in 1877, was a scientist, botanist and pharmacist. His son, Nicholas Martianoff conducted a publishing business in New York that issued Russian-language books and manuals for immigrants and published a popular Russian calendar.

CRA YOUTH & EDUCATIONAL PROGRAMS

CRA continues to work with Russian American youth and find avenues to include them in our events, such as the Youth Conference, the commemoration of the 100 year evacuation from Vladivostok and others events and projects.

Internship Program at CRA

Russian American youth are encouraged to volunteer at CRA. In addition to collecting signatures for petitions, staffing CRA tables at various events, students can work at the CRA office to receive volunteer credit at their school, as well as acquire skills and experience, which they can add to their resume'. In 2022, our exceptional volunteer was Daniil Vorobiev-Wilson. Aside from helping with administrative work at the CRA office including filing, assembling, copying etc., he volunteered at various events throughout the last several years and helped with translations. Students wishing to volunteer can contact the CRA office.

Изменение названия также связано с принятием Законодательным собранием штата двух резолюций в апреле, в которых содержится призыв к Департаменту земельных и природных ресурсов изменить название парка на Паула'ула. Кроме того, Ассоциация гавайских гражданских клубов приняла аналогичную резолюцию в 2018 году. Гавайские государственные парки считают, что это изменение названия будет более точно отражать давнюю гавайскую историю, связанную с этим местом. Разъяснительные материалы продолжают рассказывать о роли Российско-Американской компании в истории этой достопримечательности.

Удаление фресок Арнаутова в средней школе Джорджа Вашингтона

В 1936 году Виктору Арнаутову было поручено нарисовать цикл фресок в средней школе Джорджа Вашингтона в Сан-Франциско. Фреска состояла из 13 панелей площадью 1600 квадратных футов, изображающих жизнь Джорджа Вашингтона. В 2019 году школьный совет Сан-Франциско проголосовал за закрашивание всех 13 панелей. Решение правления разрушить фреску вызвало широкую критику на местном и национальном уровне. Противники разрушения фрески в районе залива, сформировавшие коалицию, в которую вошли видные представители афроамериканского сообщества (например, Дэни Гловер, бывший мэр Сан-Франциско Уилли Браун). Президент КРА Н.Сабельник как член Ассоциации выпускников GWHS, представляющий русско-американское сообщество, была приглашена войти в коалицию. Впоследствии ассоциация выпускников школы подала в суд на округ за нарушение Калифорнийского закона о качестве окружающей среды. В 2021 году судья вышестоящего суда согласился с тем, что закон не соблюдался, и постановил, что фреска должна оставаться для всеобщего обозрения. Правление первоначально обжаловало это решение; однако после того, как три члена правления были уволены на досрочных выборах 2022 года, новое правление проголосовало за выполнение решения судьи.

Мартьяновский музей

В то время как Минусинский краеведческий музей им. Н. Мартянова, старейший музей Сибири, сотрудничал с КРА по случаю своего 145-летия и пригласил на празднование Н. Сабельник и внучек Мартянова, мероприятие было отложено из-за напряженной обстановки в России. Однако Минусинский музей издал книгу-коллекцию открыток, в которую вошли многочисленные открытки, собранные КРА и переданные им музею, в которую вошла и благодарность КРА. Н. М. Мартянов, основатель музея в 1877 году, был ученым, ботаником и фармацевтом. Его сын Николай Мартянов вел издательский бизнес в Нью-Йорке, выпуская русскоязычные книги и пособия для иммигрантов, а также издавал популярный русский календарь.

МОЛОДЕЖНЫЕ ПРОГРАММЫ

КРА продолжает работать с русско-американской молодёжью, находя способы привлечь их к участию в наших мероприятиях, таких как Молодёжная конференция, ознаменование 100-летия эвакуации из Владивостока и другие мероприятия и проекты.

Программа стажировок в КРА

Русско-американская молодёжь приглашается стать волонтерами в КРА. Помимо сбора подписей под петициями, обслуживания стендов КРА на различных мероприятиях, студенты могут работать в офисе КРА, чтобы получить кредит волонтера в своей школе, а также приобрести навыки и опыт, которые они смогут добавить в свое резюме. В 2022 году нашим лучшим волонтером стал Даниил Воробьев-Вилсон. Помимо помощи в административной работе в офисе КРА, включая регистрацию, компоновку, копирование и т. д., в течение последних нескольких лет он волонтерил на различных мероприятиях и помогал с переводами. Студенты, желающие стать волонтерами, могут обратиться в офис КРА.

Youth Conference

CRA was one of the sponsors of the week-long Youth conference that was held for Russian Orthodox youth at the Kazan church in July. The some 50 participants of this conference stayed at the Kazan church and participated in lectures, crafts and outings to local sites, i.e. Fort Ross, petrified forest, Armstrong Woods and Calistoga church. The week culminated with the youth helping set up for the luncheon for the Feast Day of the Kazan church. It was a pleasure to see so many youth coming together again. CRA was acknowledged as one of the sponsors during the Feast Day luncheon, at which time the CRA scholarship was presented to this year's recipient.

Russian School Graduations

CRA annually supports Russian-American youth, by participating in Russian School graduations, giving congratulatory letters and complementary CRA memberships to graduates. Gold and Silver Medal recipients also receive a stipend from CRA. CRA extends congratulations to all graduates throughout all the Russian schools in the U.S., for their completion and fine achievements in Russian studies – language, literature, history and scriptures. If your Russian School has a graduating class this year, please let us know in advance, so that we can congratulate your students.

CRA scholarship

This year scholarship application came in from Daniil Vorobiev-Wilson. CRA Scholarship committee reviewed his application and all documents provided and unanimously awarded him the CRA scholarship. He was not only an exemplary student, but he joined CRA as a member when he turned 18 and had been volunteering in the past for various CRA events. He is an active volunteer in the Russian American community, and is enrolled in community college for computer studies. He has also offered to help in CRA office and/or any CRA events. He assembled a playlist of Russian music from the 1920's era for the 100 yr. Commemoration of the Evacuation from Vladivostok and helped at the event on Oct.15. The scholarship was presented to him by N.Sabelnik at the end of the youth conference and Feast Day at the Kazan church.

It is important to note that the scholarship, as well as participation in Russian School graduations are important to our Russian-American youth, as they are to CRA to congratulate and award our Russian American community youth. This is another platform for visibility and awareness. Russian School graduates are given proclamations (gramoti), congratulatory letters, honorary CRA membership for the current year and for Gold or Silver medal recipients, a stipend, as well. The CRA scholarship recipients are also acknowledged with a proclamation (gramoti), congratulatory letter and a \$1000.00 check.

PRESERVATION & PROMOTION OF RUSSIAN CULTURE Festival participation

Following the pandemic, the Russian Festival at Russian Center had been canceled, as was the Holy Virgin Cathedral's Taste of Russia festival and various festivals in the U.S. CRA always sponsors, supports, participates in various cultural festivals, as well as others when they are brought to our attention (e.g. San Diego, Los Angeles, Austin, TX, North Carolina, Chicago & others). As organizations have begun to host some events following the pandemic closures, CRA did support and/or sponsor other fundraising efforts of our community organizations throughout the year (including the Old New Year celebration which was held by the Sts.Peter & Paul Orthodox Church in Santa Rosa, CA and their annual Holiday Bazaar).

Молодёжная конференция

КРА выступил одним из спонсоров недельной Молодёжной конференции, которая прошла для русской православной молодёжи в Казанском храме в июле. Около 50 участников этой конференции остановились в Казанской церкви и приняли участие в лекциях, практических занятиях и экскурсиях по местным достопримечательностям, то есть Форт Росс, окаменелый лес, Армстронг-Вудс и церковь Калистоги. Кульминацией недели стала помощь молодёжи в приготовлении трапезы в честь праздника Казанской церкви. Было приятно видеть, что так много молодёжи снова собралось вместе. КРА получил признание как один из спонсоров во время праздничного обеда, когда стипендия КРА была вручена получателю этого года.

Выпуск в русских школах

КРА ежегодно поддерживает русско-американскую молодёжь, участвуя в выпускных вечерах в русских школах, вручая выпускникам поздравительные письма и бесплатное членство в КРА. Получатели золотых и серебряных медалей также получают стипендию от КРА. КРА поздравляет выпускников всех русских школ в США с их окончанием и прекрасными достижениями в изучении русского языка, литературы, истории и священных писаний. Если в вашей Русской школе в этом году будет выпускной класс, пожалуйста, сообщите нам об этом заранее, чтобы мы могли поздравить ваших учеников.

Стипендия КРА

В этом году заявку на получение стипендии подал Даниил Воробьев-Уилсон. Стипендиальный комитет КРА рассмотрел его заявление и все предоставленные документы и единогласно присудил ему стипендию КРА. Он был не только образцовым учеником, но и вступил в КРА, когда ему исполнилось 18 лет, и был волонтером на различных мероприятиях КРА. Он активно волонтерит в русско-американском сообществе и поступил в городской колледж на отделение информатики. Он охотно оказывает помощь в офисе КРА, а также в других мероприятиях КРА. Он также составил плейлист музыки эпохи 1920-х годов на 100 лет. празднование эвакуации из Владивостока и помогал на мероприятии 15 октября. Стипендию ему вручила Н. Сабельник по окончании молодёжной конференции и Престольного праздника в Казанской церкви.

Нужно отметить, что стипендии, а также участие в выпускных вечерах Русских школ важны как для нашей русско-американской молодёжи, так и для КРА, так как это ещё одна платформа для расширения наглядности и осведомленности о его деятельности. Выпускникам Русской школы вручаются поздравительные грамоты, почетное членство в КРА на текущий год, а обладателям золотых и серебряных медалей – стипендии. Получатели стипендии КРА также награждаются почетной грамотой, поздравительным письмом и чеком на 1000 долларов.

СОХРАНЕНИЕ И ПРОДВИЖЕНИЕ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ Участие в фестивале

После пандемии Русский фестиваль в Русском центре был отменен, как и фестиваль «Вкус России» Собора Пресвятой Богородицы и различные фестивали в США. КРА всегда спонсирует, поддерживает, участвует в различных культурных фестивалях, в том числе и в других городах, коль скоро информация о них доводится до нашего внимания (например, Сан-Диего, Лос-Анджелес, Остин, Техас, Северная Каролина, Чикаго и другие). Как только организации начали проводить некоторые мероприятия после окончания пандемии, КРА поддерживала и/или спонсировала другие усилия наших общественных организаций по сбору средств в течение года

CRA also sends out a monthly newsletter in the SF Bay Area of cultural events that may be of interest to the community. This can also include some cultural or historical lectures that can be seen online. Anyone wishing to have their event included, please contact the CRA president, who sends out the newsletter, for further info at crahq.sf@gmail.com.

COMMUNITY OUTREACH SUPPORT & SPONSORSHIPS **Support to community organizations**

CRA sponsored, supported and/or participated in events held by our community organizations, such as Russian American Community Services, Russian American Women's League, All Cossacks Union of SF, Holy Virgin Cathedral and others.

Our Lady of Kazan Church at Russian River is one that CRA has helped promote, sponsor and coordinate. The church established in the early 1950's was well attended during the summer and the church feast day in July by Russian-Americans having dachas (or in some cases, living permanently) in the area, as well as coming from various local SF Bay Area cities, Southern California and other states. There were no other Russian Orthodox churches in close proximity at the time, until the Sts. Peter & Paul church was established in Santa Rosa. Last year, Archbishop Kyrill resurrected the service and potluck lunch on a monthly basis to bring together the Russian-American community. Liturgies are held on Saturdays, once a month, so that parishioners from other churches can attend and not miss their services. Anyone wishing to be added to the list for announcements of services, please contact Vika Sabelnik (who coordinates the lunches) at russianriverkazanchurch@gmail.com.

CRA plans to sponsor the Old New Year 2023, organized by the All Cossacks Union of SF & HVC Parking, Senior Housing and Playground Project Committee (January 13, 2023) and the St. George Pathfinders Scouts Annual Blini (January 29, 2023) in San Francisco. CRA members are encouraged to advise CRA of events and potential sponsorship opportunities.

Congratulatory letters

CRA sent congratulatory letters or videos to various organizations celebrating anniversaries. These organizations included the 80th anniversary of New Review (Novyi Zhurnal), 20th anniversary of Russian-American newspaper (both active supporters and collaborators with CRA), 110th anniversary of Manshtein-Shirinsky Foundation in Bizerte (who facilitated with documents, materials, photos for the "Great Exodus" film), 30th anniversary of Konevets Quartet in St. Petersburg, Russia (who performed at numerous CRA fundraisers and events).

Ivan Podvalov presented a congratulatory letter from CRA President to "Theater You" (based in San Jose) who were performing in Los Angeles as part of their 15th anniversary. I. Podvalov also advised that he collaborated with a LA dance company and famous choreographer on a dance movie based on the story "Sister Alyonushka and brother Ivanushka".

(включая празднование Старого Нового года, которое было проведено Православной церковью Святых Петра и Павла в г. Санта-Роза, Калифорния, и их ежегодный праздничный базар). КРА также рассылает ежемесячный информационный бюллетень о культурных мероприятиях в Районе Залива Сан-Франциско, которые могут представлять интерес для сообщества. Это также может включать в себя некоторые культурные или исторические лекции, которые можно посмотреть в Интернете. Если вы хотите, чтобы ваше мероприятие было включено в бюллетень, пожалуйста, свяжитесь с президентом КРА, который рассылает информационный бюллетень. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посетите crahq.sf@gmail.com.

ОБЩЕСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА И СПОНСОРСТВО **Поддержка общественных организаций**

КРА спонсировал, поддерживал и / или участвовал в мероприятиях, проводимых нашими общественными организациями, такими как Русско-американская общественная служба, Русско-американская женская лига, Всеказацкий союз СФ, Собор Пресвятой Богородицы и другие.

Церковь Казанской иконы Божией Матери на Русской реке — это церковь, деятельность которой КРА помогает продвигать, спонсировать и координировать. Церковь, основанная в начале 1950-х годов, летом и во время июльских церковных праздников хорошо посещалась американцами русского происхождения, имеющими дачи (или, в некоторых случаях, постоянно проживающими) в этом районе, а также из различных местных городов Сан-Франциско, Южной Калифорнии и других штатов. В то время поблизости не было других русских православных церквей, пока в Санта-Розе не была основана церковь Святых Петра и Павла. В прошлом году архиепископ Кирилл возродил ежемесячные богослужения и обед, чтобы объединить русско-американскую общину. Богослужения совершаются по субботам, раз в месяц, таким образом прихожане из других храмов могут присутствовать и не пропускать их службы. Все желающие быть включенными в список для объявления о планируемых мероприятиях, обращайтесь к Вике Сабельник (координирует обеды) по адресу russianriverkazanchurch@gmail.com.

КРА планирует спонсировать Старый Новый год 2023, организуемый Всеказацким союзом SF & HVC, Комитетом по проектам парковок, жилья для пожилых и детских площадок (13 января 2023 г.), и Ежегодные блины, организуемые скаутами-следопытами Святого Георгия (29 января 2023 г.) в г. Сан-Франциско. Членам КРА рекомендуется сообщать КРА о мероприятиях и потенциальных возможностях для спонсорства.

Поздравительные письма

КРА разослал поздравительные письма или видеоролики различным организациям, отмечающим свои юбилеи. Среди этих событий были 80-летие «Нового обозрения» («Новый журнал»), 20-летие российско-американской газеты (как активные подписчики, так и сотрудничающие с КРА), 110-летие фонда Манштейна-Ширинского в Бизерте (который предоставил документы, материалы, фотографии для фильма «Великий исход»), 30-летие Квартета Конева в Санкт-Петербурге, Россия (выступавшего на многочисленных благотворительных акциях и мероприятиях КРА).

Иван Подвалов вручил поздравительное письмо от президента КРА труппе «Театр Ю» (Сан-Хосе), выступавшей в Лос-Анджелесе в рамках своего 15-летия. И. Подвалов также сообщил, что сотрудничал с танцевальной труппой Лос-Анджелеса и её известным хореографом в работе над танцевальным фильмом по повести «Сестрица Аленушка и братец Иванушка».

HUMANITARIAN AID

While CRA continues to receive various requests for funding surgeries, medicine, etc., CRA no longer sends any money to Russia. In the past, extensive documentation was required for CRA files to substantiate the funding. This year, CRA sent funds for Ukraine relief to the Western Archdiocese Ukraine fund. CRA also sent funds through Russian American Community Services for various orphanages and orphans in the Lugansk region, as well as donated to orphans and disabled children through the Benevolent Fund of Archbishop John of Shanghai & SF. A separate fundraiser was held in Colorado and sent their raised funds also through the Archbishop John Benevolent Fund. The LA Chapter also facilitated sending funds through the Russian Children's Benevolent Society from Los Angeles.

Donations are always welcome to support orphans, handicapped and needy children and families. A handy form for donations is available on the back side of the bulletin. Also, consider including CRA in your estate planning. Some of the funds to humanitarian programs were left in the estates of some of CRA donors. CRA continues to receive donations for local handicapped and terminally ill children. CRA's Dunya Fund has been instrumental in providing surgery, therapy and equipment for Dunya Bykon, born with spina bifida.

CONFERENCES, FORUMS, MEETINGS FORT ROSS DIALOGUE 2022

The eleventh annual Fort Ross Dialogue (FRD) was held as a virtual conference on November 29. Unlike previous year's sponsors from Russia & U.S., it was sponsored by a small grants public diplomacy program funded by the State Department. Fort Ross Dialogue provides a forum between the Russian and American people as a means to foster mutual understanding. The topics discussed in the 4 Panels included: 1. Fort Ross: A Focal Point of Multinational Historic Collaboration; 2. Americans & Europeans Stepping up to Save Historic Russian Architecture; 3. Technology Breathing New Life into Open Air Museums; 4. Corporate Environmental Responsibility, organized in partnership with the American Chamber of Commerce in Russia. Since the conference was virtual, more of our CRA directors and members were able to attend. CRA has been a long-time member, partner and sponsor of many of Fort Ross dialogues and cultural events. As Sarah Sweedler, the Fort Ross Conservancy CEO is retiring, CRA welcomes the new executive director, Jane Murphy; we hope that we will have a continued rapport with the director, board and staff.

WASHINGTON DC National Museum of the American People

The National Museum of the American People, is a proposed museum to be built in Washington, D.C. Its plan is to tell the story about the making of the American People including the migration and immigration stories of all Americans. Proposed by the Coalition for the National Museum of the American People, composed of more than 250 ethnic, nationality and genealogical private non-profit organizations as of 2019, the museum "will tell the story of every American ethnic and cultural group coming to this land and nation from every corner of the world, from the first people through today." CRA Washington DC rep, Xenia Woyevodsky met with Sam Eskenazi, creator of the museum to lend support of the Russian American community in the U.S. The museum also has the support of 19 organizations that focus on refugees and immigration, as well as congressional support. The museum project creators have proposed a number of components to be considered for a final institution. Among these are a permanent exhibition (tentatively called The Story of the American People), a Center for the Advanced Study of the American People drawing upon a group of over 145 scholars who have offered their support to the project, a National Genealogical Center, an Education and Resource Center and an archival library of American Migration and Immigration.

ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

В то время как КРА продолжает получать различные запросы на финансирование операций, лекарств и т. д., КРА больше не отправляет деньги в Россию. В прошлом для обоснования финансирования КРА требовал предоставления значительного объема документации. В этом году КРА направил средства для помощи Украине в фонд Западной Архиепископии Украины. КРА также направил средства через Русско-американские общественные службы для различных детских домов и сирот в Луганской области, а также пожертвовал сиротам и детям-инвалидам через Благотворительный фонд архиепископа Шанхайского и Сан-Францисского Иоанна. Отдельный фандрайзинг был проведен в Колорадо, и собранные средства были отправлены также через Благотворительный фонд архиепископа Иоанна. Отделение Лос-Анджелеса также способствовало отправке средств через Российское детское благотворительное общество из Лос-Анджелеса. Пожертвования всегда доступны для поддержки детей-сирот, детей-инвалидов и нуждающихся детей и семей.

Всегда приветствуются пожертвования для поддержки детей-сирот, детей-инвалидов и нуждающихся детей и семей. Удобная форма для пожертвований доступна на обратной стороне бюллетеня. Кроме того, рассмотрите возможность включения КРА в планирование вашего завещания. Часть средств на гуманитарные программы была оставлена в завещаниях некоторых доноров КРА. КРА продолжает получать пожертвования для местных детей-инвалидов и неизлечимо больных детей. Фонд Дуни КРА сыграл важную роль в обеспечении хирургии, терапии и оборудования для Дуни Быконь, рожденной с расщелиной позвоночника.

КОНФЕРЕНЦИИ, ФОРУМЫ, ВСТРЕЧИ ДИАЛОГ ФОРТ РОСС 2022

Одиннадцатый ежегодный Диалог Форт Росс прошел в формате виртуальной конференции 29 ноября. В отличие от спонсоров прошлого года из России и США, он был спонсирован программой малых грантов публичной дипломатии, финансируемой Государственным департаментом. Диалог Форт Росс представляет собой форум между русским и американским народами как средство укрепления взаимопонимания. Темы, обсуждавшиеся на четырех панелях, включали: 1. Форт Росс: центр многонационального исторического сотрудничества; 2. Американцы и европейцы спасают историческую русскую архитектуру; 3. Технологии, вдохнувшие новую жизнь в музеи под открытым небом; 4. Корпоративная экологическая ответственность, организованная в партнерстве с Американской торговой палатой в России. Поскольку конференция была виртуальной, на ней смогли присутствовать больше директоров и членов КРА. КРА является давним членом, партнером и спонсором многих диалогов и культурных мероприятий в Форте Росс. Поскольку Сара Свидлер, генеральный директор Fort Ross Conservancy, уходит на пенсию, КРА приветствует нового исполнительного директора Джейн Мерфи; мы надеемся, что у нас будут постоянные отношения с директором, правлением и персоналом.

ВАШИНГТОН, округ Колумбия Национальный музей американского народа

Национальный музей американского народа - это музей, который предполагается построить в Вашингтоне, округ Колумбия. План состоит в том, чтобы рассказать историю создания американского народа, включая истории миграции и иммиграции всех американцев. Предложенный Коалицией Национального музея американского народа, состоящей из более чем 250 этнических, национальных и генеалогических частных некоммерческих организаций по состоянию на 2019 год, музей «расскажет историю каждой американской этнической и культурной группы, а также наций, прибывающих на эту землю со всех уголков мира, от первых

Russian-Americans in the U.S. Military

Several years ago, CRA decided to continue the compilation of a list of names of Russian Americans who were in the US military and participated in any of the wars, including, but not limited to WW2. During the war some 16 million Americans served in the United States Armed Forces, with 405,399 killed and 671,278 wounded. Colonel Pantukhoff listed 159 Russian-American WWII veterans in the US military, which included 39 who gave their lives on the front. This "Golden list of Russian-American veterans" was collected by one of CRA's founding members and US Army Colonel Oleg Olegovich Pantukhoff, son of Oleg Ivanovich Pantukhoff, founder of ORUR, Russian Scouts St. George Pathfinders and himself a colonel in the Life guards of the Russian Imperial army. Many of the names, bios, photos appeared in CRA's almanacs "Russian American", as well as CRA's biographical dictionary of Russians of North America, compiled by Prof. Eugene A. Alexandrov and published some 20 years ago. Famous Los Angeles historian, A. Dolgoplov (himself a veteran of WWI & Russia's Civil War) gathered lists of Russian veterans in America, his list included more than 2399 names. All three (Pantukhoff, Dolgoplov, Alexandrov) continued to state that this work has not been completed and we must continue the work of gathering these names. To further complicate finding many of these people from the 2nd and 3rd generations of Russians in America, many changed their names.

Realizing the importance to acknowledge the dedication and commitment of those Russian Americans (including citizens of Imperial Russia, as well as countries of the former Soviet Union), who living in the US, defended this nation for the right of freedom and many gave their lives to this cause, CRA felt the importance of continued this list. The list is used solely for archival purposes and we hope you or those who have had members of the family or friends can contact Ivan Podvalov, who is spearheading this project at crahq.sf@gmail.com.

The unveiling and a blessing of a memorial plaque with the names of parishioners of the Holy Virgin Mary Russian Orthodox Cathedral who served in the US Military took place in Los Angeles. The plaque was presented by the Los Angeles CRA chapter as a tribute to these Veterans during the Slavic Festival on November 13, 2022. Some of the descendants of the community members who had served in the U.S. Military were present for this event.

людей до наших дней». Представитель КРА в Вашингтоне, округ Колумбия, Ксения Воеводски встретила с Сэмом Эскенази, создателем музея, чтобы оказать поддержку русско-американскому сообществу в США. Музей также пользуется поддержкой 19 организаций, занимающихся проблемами беженцев и иммиграции, а также поддержкой Конгресса. Создатели музейного проекта предложили ряд компонентов для окончательного учреждения, среди которых постоянная экспозиция (предварительно названная «История американского народа»), Центр углубленного изучения американского народа, созданный группой из более чем 145 ученых, которые предложили свою поддержку проекту, Национальный генеалогический центр, Центр образования и ресурсов и архивная библиотека американской миграции и иммиграции.

Русские Американцы в Вооруженных Силах США

Несколько лет назад КРА решил продолжить работу по составлению списка русских американцев, служивших в Вооруженных Силах США и участвовавших в любой из войн, включая Вторую мировую, но не ограничиваясь ею. Во время войны в вооруженных силах США служило около 16 миллионов американцев, из них 405 399 убиты и 671 278 ранены. Был издан «Золотой список русско-американских ветеранов», в который вошли имена 159 ветеранов Второй Мировой Войны в вооруженных силах США, в том числе 39, отдавших свои жизни на фронте. Составил его один из членов-учредителей КРА полковник армии США Олег Олегович Пантюхов, сын Олега Ивановича Пантюхова, основателя ОРЮРа (Организации русских разведчиков в изгнании/ Георгиевских следопытов), полковника Лейб-гвардии Русской Императорской Армии. Многие имена, биографии, фотографии появились в альманахах КРА «Русский американец», а также в биографическом словаре КРА «Русские Северной Америки», составленном проф. Евгением А. Александровым и изданном около 20 лет назад. Известный лос-анджелесский историк А. Долгополов (сам ветеран Первой мировой и Гражданской войн в России) собрал списки русских ветеранов в Америке, насчитывавших более 2399 фамилий. Все трое исследователей - Пантюхов, Долгополов, Александров - признавали, что эта работа далека от завершения и требует дальнейших усилий. Поиск осложнялся еще и тем, что многие из этих людей во 2-м и 3-м поколениях русских в Америке сменили свои имена.

Понимая важность признания самоотверженности русских американцев (включая граждан Российской империи, а также стран бывшего Советского Союза), которые, живя в США, защищали, порою ценой своей жизни, право этой нации на свободу, КРА продолжает усилия по дополнению этого списка. Список используется исключительно в архивных целях, и мы надеемся, что те из вас, у кого были члены семьи или друзья - русские ветераны, сможете связаться с Иваном Подваловым, который возглавляет этот проект, по адресу crahq.sf@gmail.com.

В Лос-Анджелесе состоялось открытие и освящение мемориальной доски с именами прихожан Русского православного собора Пресвятой Богородицы, служивших в вооруженных силах США. Мемориальная доска была вручена отделением КРА в Лос-Анджелесе во время Славянского фестиваля 13 ноября 2022 года. как дань уважения этим ветеранам. На этом мероприятии присутствовали некоторые из потомков членов сообщества, служивших в Вооруженных Силах США.

Congress of Russian Americans
2460 Sutter Street
San Francisco, CA 94115

SEND IN YOUR MEMBERSHIP DUES!

\$50 working adults; \$30 spouse;

\$90 family (w/children under 21)
- list all names & ages of children

\$25 senior or student;

\$130 non-profit organizations
(as non-voting friends of CRA)

*If you are not a member, or if your membership dues have
lapsed and you would like to renew your membership,
please request a membership application by emailing:
crahq.sf@gmail.com*

Remember to pay your Annual Membership dues!

**If you are not already a member, we invite you
to join Congress of Russian Americans.**

www.russian-americans.org

**Подписывайтесь на старейшую русскую газету
зарубежья "Русская Жизнь"!**

Oldest newspaper by Russians abroad now online!

www.RussianLife.online

Print version, published monthly resumes January 23

Contact: info@RussianLife.online

Dear Members, Friends & Supporters of the CRA!

**The CRA National Board of Directors is very grateful for your
generous donations in the past and is counting on your support
in the future. Your generous donations enable us to continue
our**

**various humanitarian aid programs, both in Russia & U.S., and
youth & education programs for our Russian-American
community.**

**For your convenience, please fill out this form and send it along
with your membership dues and donations to the**

Congress of Russian Americans
2460 Sutter St., San Francisco, CA 94115

Name(s) _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Email: _____

Telephone # _____

Membership dues \$ _____ (per amount listed left)

General donation \$ _____

Washington Representation \$ _____

Publishing Fund \$ _____

Scholarships \$ _____ Youth & Education \$ _____

Art & Culture \$ _____ CRA 50th \$ _____

Humanitarian programs:

Disabled Children \$ _____ Orphanages \$ _____

Dunya Fund \$ _____ Family Support \$ _____

Victims of disaster \$ _____

Other (list amount & which fund) \$ _____